1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 27 | Mittwoch, den 7. April 1993 | Nummer 14

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch .....13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen
Jeden Mittwoch von .....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen
jeden Dienstag von .....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim
jeden Freitag von .....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim
jeden Montag von .....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT. Beisefórth
jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

Sprechstunden im OT. Sipperhausen
Montag - Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch, Malsfeld-Elfershausen, Am Sportplatz 6
Telefon privat 05661/4794
dienstlich 05661/78143
Termine nach Vereinbarung

Dienststunden der Gemeindekasse
Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei
Buchausgabe donnerstags von .....17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld
Montag bis Freitag von ..... 8.30 bis 10.30 Uhr
und von .....15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von ..... 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beisefórth
Montag - Freitag von .....10.15 bis 11.30 Uhr
und von .....15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von .....10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim
Montag bis Freitag von ..... 9.15 bis 10.30 Uhr
und von .....15.30 bis 17.00 Uhr
Samstag von ..... 9.30 bis 12.00 Uhr

NOTRUF
Polizei 110
Feuer, Unfall, Notfall 112
Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE
Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222
Krankenhaus Melsungen 05661/770
Polizei Melsungen 05661/8031
Überfall, Verkehrsunfall 112
Ärztlicher Notfalldienst
der Landesärztekammer 05681/19222
Tierärzte, OT. Binsfórth
B.u. R. Korthaus .....05664/6611 o. 05661/50506
Brandschutz, Rettungsdienst 112
Störungsdienste:
Gas .....1655 od. 0551/9091
Wasser 05661/50027
Kläranlage 05661/2729
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027
Frauenhaus in Homberg
Notruf Tag und Nacht 05681/6170

(0 56 61) 1220 **TAXIBETRIEB** (0 56 61) 1220
Krankenfahrten sitzend auf ärztl. Anweisung
Bestrahlungs- und Dialysefahrten
Inh. Jens Marggraf 3508 Melsungen

Alarmplan
Ortsbrandmeister:
Willi Scholl, Malsfeld-OT Elfershausen
Hauptstr. 49,Tel. 05661/50126
Stellvertreter:
Günter Röse, Malsfeld-OT Ostheim
Steingasse. 6, Tel. 05661/6895
Malsfeld
Wehrf.Armin Egerer,Malsfeld
Birkenweg 2 .....05661/8792
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 .....05661/51048
Beisefórth
Wehrf.Oskar Hofmann, Am Stück 9 .....05664/8202
Stellv.Gerhard Kassner, Gartenstr.1 .....05664/7022
Dagobertshausen
Wehrf.Karl Ludolph,Höhenstr.6 .....05661/397
Stellv.Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 .05661/682
Ostheim
Wehrf.Günter Röse, Steingasse 6 .....05661/6895
Stellv.Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 .....05661/8198
Mosheim
Wehrf.Fritz Botte, Am Berg 16 .....05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 .....05662/3475
Elfershausen
Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 .....05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 .....05661/2417
Sipperhausen
Wehrf.Uwe Clobes, Dickersh.Str. 4 .....05685/327
Stellv.Christian Hocke, Dickersh.Str. 3 .....05685/316
Die Gemeindeschwester Susanne Hosch, ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen.
Anschrift: Susanne Hosch, Stettiner Str. 12, 3509, Malsfeld.

ANZEIGE
Krankenbeförderung
■ sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
■ für alle Kassen zugelassen ■
■ Strahlen- und Dialysefahrten ■
Ruf:
0 56 61
Funk-Taxi Rudolph 38 92 oder 24 14
Akazienweg 30, 3508 Melsungen

Was gibt es Neues ?
Es steht in der Bürgerzeitung!

BÜRGERZEITUNG
Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.
Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Waberner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt

Wegen des bevorstehenden Feiertages Ostermontag wird der Annahmeschluß für redaktionelle Beiträge sowie für Anzeigen für die Woche 15 vorverlegt.

WOCHE 15 (Ostermontag)

Für die Woche 15 müssen alle Beiträge bis

DONNERSTAG
8.
APRIL

bei Ihrer Stadt-/bzw. Gemeinde-verwaltung abgegeben werden.

Später eingehende Berichte können leider keine Berücksichtigung mehr finden.

Verlag + Druck Linus Wittich KG,
Redaktion und Anzeigenabteilung

Amtliche Bekanntmachungen

Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landentwicklung

Ladung

Im Flurbereinigungsverfahren Knüllwald-Niederbeisheim, Schwalm-Eder-Kreis, wurden Änderungen des Flurbereinigungsplanes erforderlich, die im Nachtrag I zum Flurbereinigungsplan ausgewiesen werden. Hiermit wird zur Bekanntgabe des Nachtrages I zum Flurbereinigungsplan und zur Anhörung der Beteiligten Termin anberaumt auf

Mittwoch, den 28. April 1993, um 9.30 Uhr im DGH (Alte Schule) Wichter Straße 4 in Knüllwald-Ortsteil Niederbeisheim.

Zu diesem Termin werden alle betroffenen Beteiligten (Teilnehmer und Nebenbeteiligte) hiermit geladen.

Gleichzeitig mit dieser Ladung erhalten die Teilnehmer einen Auszug aus dem Flurbereinigungsplan - Nachweis des neuen Bestandes - mit den nachgewiesenen Änderungen durch den Nachtrag I. Der Auszug ist zu diesem Anhörungstermin mitzubringen.

Die Beteiligten, die an der Teilnahme am Termin verhindert sind, können sich durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Wer gegen den Inhalt des Nachtrages I zum Flurbereinigungsverfahren nichts einzuwenden hat, braucht zu dem Anhörungstermin nicht zu erscheinen.

Der Nachtrag I zum Flurbereinigungsplan von Knüllwald-Niederbeisheim liegt ab sofort bis einschließlich 23. April 1993, im Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und arbeitstäglich während der Dienststunden und am Dienstag, dem 27. April 1993 im Dorfgemeinschaftshaus Knüllwald-Niederbeisheim in der Zeit von 9.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr, zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus. Zur Auskunftserteilung sind Bedienstete des Amtes für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft anwesend.

Für die tatsächliche Überleitung in den neuen Zustand, namentlich der Übergang des Besitzes und die Nutzung der neuen Grundstücke, sind sinngemäß die Überleitungsbestimmungen vom 20.8.1985 maßgebend. Diese können beim Vorsitzenden der Teilnehmergemeinschaft eingesehen werden.

Widersprüche gegen den Nachtrag I zum Flurbereinigungsplan können gem. § 59 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) i.d.F. vom 16.3.1976 (BGBl. I.S. 546) in Verbindung mit § 4 des Hessischen Ausführungsgesetzes vom 1.4.1977 (GVBl. I.S. 151) in o.g. Anhörungstermin oder innerhalb von 2 Wochen nach dem Anhörungstermin erhoben oder zur Niederschrift beim Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft, Biegenstraße 36, 3550 Marburg, erklärt werden.

gez. Daubert

Ortsbeiratssitzung Sipperhausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zu einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen, für Donnerstag, dem 8.4.1993, 19.30 Uhr, in die Gaststätte Fink, in Malsfeld-OT. Sipperhausen eingeladen.

Tagesordnung:

TOP 1:
Wahl des Ortsvorstehers

TOP 2:
Wahl des Stellvertreters des Ortsvorstehers

TOP 3:

TOP 4:
Wahl eines Stellvertreters des Schriftführers

TOP 5:
Verschiedenes

gez. Ziebarth, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 31.3.1993
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Änderung der Müllabfuhr anläßlich der Osterfeiertage

Wie uns die Abfuhrunternehmen Fehr und Wiederhold mitteilten, haben sich, bedingt durch die Osterfeiertage, folgende Terminänderungen betreffend der Müllabfuhr ergeben:

OT Malsfeld
Müllabfuhr nicht am Dienstag, dem 6.4.1993
sondern bereits am Montag, dem 5.4.1993

OT. Beiseförth, Dagobertshausen, Ostheim und Elfershausen
Müllabfuhr nicht am Freitag, dem 9.4.1993
sondern bereits am Donnerstag, dem 8.4.1993

OT Mosheim
Müllabfuhr nicht am Montag, dem 12.4.1993
sondern erst am Dienstag, dem 13.4.1993

OT Sipperhausen einschl. Bubenrode
Müllabfuhr nicht am Dienstag, dem 6.4.1993
sondern bereits am Montag, dem 5.4.1993

Wir bitten um Kenntnisnahme der geänderten Termine.

Malsfeld, den 1.4.1993
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Jagdgenossenschaft Malsfeld

Einladung
Zu der am Dienstag, dem 27.April 1993, um 20.00 Uhr, in der Gastwirtschaft Landesfeind stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung, lade ich hiermit ein.

Tagesordnung:
1. Begrüßung der Jagdgenossen und Feststellung der Beschlußfähigkeit
2. Bericht des Jagdvorstehers über das abgelaufene Jahr
3. Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Jagdvorstandes
7. Aussprache (Punkt 2 bis 4)
8. Wahl (Wahlleiter)
9. Wahl des Jagdvorstehers
10. Wahl des Genossenschaftsausschusses
11. Beratung und Beschlußfassung über die Verwendung der Jagdpacht
12. Vorhaben im neuen Jahr
13. Verschiedenes

Malsfeld, den 1.4.1993

Heinrich Schirmer, Jagdvorsteher

Vorstehende Jagdgenossenschaftsversammlung wird hiermit amtlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 1.4.1993
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Aus dem Rathaus wird berichtet

Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat April 1993

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in
Felsberg Rathaus,
am Dienstag, dem 20.4.1993,
von 8.30 bis 12.00 Uhr und in
Kassel - LVA-Gebäude, Friedrich-Ebert-Straße 44, Zimmer 1 und 3
Homberg (Efze) - Ludwig-Mohr-Straße 29,
jeden Montag und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr statt.
Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und gfs. einer Vollmacht erforderlich.
Kosten entstehen den Auskunftsuchenden nicht.

Sammlung des Deutschen Müttergenesungswerkes zum Muttertag 1993

In diesem Jahr führt das Deutsche Müttergenesungswerk die Sammlung in der Zeit vom 1. Mai 1993 bis 16. Mai 1993 durch. Der Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises bittet wie in den vergangenen Jahren um tatkräftige Unterstützung der Bevölkerung. Die durch die Sammlung aufkommenden Mittel dienen der Kurverschickung hilfe- und kurbedürftiger Mütter.
Vereine, Verbände, Gruppen oder sonstige Personen, die die o.g. Sammlung durchführen möchten, setzen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1 - Zimmer 102/Ordnungsamt-, 3509 Malsfeld, in Verbindung.

Malsfeld, den 29.3.1993
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

Zum 82. Geburtstag
Frau Berta Kossowatz, Malsfeld-Sipperhausen, Bubenroder Str. 1, geb. am 10.4.1911

Zum 82. Geburtstag
Herrn Adam Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth, Brückenstr. 22 geb. am 12.4.1911

Zum 80. Geburtstag
Herrn Konrad Goldhardt, Malsfeld-Beiseförth, Amselweg 6 geb. am 12.4.1913

Zum 76. Geburtstag
Herrn Johann Hofmann, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 3 geb. am 12.4.1917

Zum 77. Geburtstag
Herrn Georg Keudel, Malsfeld, Steinweg 2 geb. am 13.4.1916

Zum 82. Geburtstag
Herrn Konrad Schomberg, Malsfeld-Sipperhausen, An der Kirche 8, geb. am 14.4.1911

Zum 81. Geburtstag
Frau Gertrud Harbusch, Malsfeld-Beiseförth, Drosselweg 7 geb. am 14.4.1912

Zum 75. Geburtstag
Frau Hildegard Knobloch, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 18 geb. am 14.4.1918

Zum 90. Geburtstag
Frau Anna Wenig, Malsfeld, Schulstr. 29
geb. am 15.4.1903

Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit am 10. April 1993
Herrn Leo Schacht und Ehefrau Käthe, geb. Deist, beide wohnhaft in Malsfeld, Weth[illegible]

Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

An den nachfolgend genannten Tagen sind folgende Ärzte dienstbereit:

Freitag, den 9.4.1993
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Prinz, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/4444

Samstag, den 10.4.1993
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633

Sonntag, den 11.4.1993
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633

Montag, den 12.4.1993
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Rudolff, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220

Mittwoch, den 14.4.1993
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie
Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

In der Zeit vom 9.4. bis einschl. 12.4.1993 sowie am Mittwoch, dem 14.4.1993 ist
ZÄ Wünsch, Spangenberg, Neustadt 32, Tel. 05663/1044 dienstbereit.

Augenärztlicher Dienst für dem gesamten Schwalm-Eder-Kreis

9./10.4.1993 zu erfragen bei:
Dr. Bolz, Fritzlar, Tel. 05622/1610

11./12.4.1993 zu erfragen bei:
Dr. Hütteroth,Schwalmstadt-Treysa, Tel. 06691/21407

Apothekendienst

Am Freitag, dem 9.4.1993 ist die
Rosen-Apotheke, Melsungen, Am Markt 4, Tel. 05661/2934 dienstbereit.

Am Samstag, dem 10.4.1993 ist die
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1, Tel. 05661/2567 dienstbereit.

Am Sonntag, dem 11.4.1993 ist die
Rathaus-Apotheke,Melsungen, Am Markt 3, Tel. 05661/2185 dienstbereit.

Am Montag, dem 12.4.1993 ist die
Woelmsche-Apotheke, Spangenberg, Marktplatz 8, Tel. 05663/317 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 10./11.4.1993 ist
TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang, Tel. 05661/3592 dienstbereit.

Am Montag, dem 12.4.1993 ist
TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Str. 3, Tel. 05662/2281 dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinden

MALSFELD
Donnerstag, 8.4.1993
19.00 Uhr Andacht mit Abendmahl

Freitag, 9.4.1993
10.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.4.1993
6.00 Uhr Osternachtsgottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 12.4.1993
10.30 Uhr Gottesdienst

Freitag, 16.4.1993
19.30 Uhr Jugendkreis

BEISEFÖRTH
Donnerstag, 8.4.1993
18.00 Uhr Andacht mit Abendmahl

Freitag, 9.4.1993
9.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.4.1993
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

12.4.1993
9.15 Uhr Gottesdienst

Dienstag, 13.4.1993
17.00 Uhr TEN SING

MOSHEIM
Donnerstag, 8.4.1993
kein Gottesdienst

Freitag, 9.4.1993
11.15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.4.1993
10.00 Uhr Gottesdienst/Abendmahl

Montag, 12.4.19993
19.00 Uhr Konfirmandenvorstellungsgottesdienst

OSTHEIM
Donnerstag, 8.4.1993
kein Gottesdienst

Freitag, 9.4.1993
10.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.4.1993
11.15 Uhr Gottesdienst/Abendmahl

Montag, 12.4.1993
kein Gottesdienst

SIPPERHAUSEN
Donnerstag, 8.4.1993
19.00 Uhr Gottesdienst/Abendmahl

Freitag, 9.4.1993
8.45 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 11.4.1993
5.00 Uhr Gottesdienst/Feier der Osternacht

Montag, 12.4.1993
kein Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Malsfeld, Stettiner Straße

Sonntag, 11.4.1993
20.00 Uhr Wortverkündigung

Donnerstag, 15.4.1993
20.00 Uhr Bibelgespräch

Katholischer Gottesdienst Melsungen

Freitag, 9.4.1993
15.00 Uhr Liturgie

Samstag, 10.4.1993
21.00 Uhr Feier der Osternacht

Sonntag, 11.4.1993
10.00 Uhr Hochamt

Montag, 12.4.1993
10.00 Uhr Hochamt

Evangelische Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5,
3509 Malsfeld-Dagobertshausen, Tel. 05661/2641

Merk-würdiges

Das steht in der Bibel

Der Sündenfall

Wie ist das Böse in die Welt gekommen? Das will die Bibel ganz bestimmt nicht erklären. Warum nicht? Wenn ich das Böse erklären könnte, dann wäre es gar kein Böses mehr, dann gäbe es überhaupt keine Schuld. Dann wäre ich nur noch Opfer eines Schicksals, zum Beispiel des Milieus, dem ich entstamme oder meiner vertrackten Erbanlagen oder auch der verführerischen Schlange. (Sie müssen die Geschichte in der Bibel wirklich einmal nachlesen!) Gott aber sagt zu Adam nicht: »Du armer Verführter! Du konntest nichts dazu. Es war dein Schicksal. Du bist nur darauf hereingefallen!« Er ruft ihn vielmehr an: »Adam, wo bist du?« und holt ihn hinter dem Gebüsch seiner Ausreden hervor. Er behaftet also Adam bei seiner Schuld. Gott »versteht« zwar Adam in seinem Versagen. Er kennt ja das menschliche Herz. Aber alles verstehen heißt noch längst nicht alles verzeihen. Dieses Sprichwort lügt. Zunächst muß es so stehen bleiben, daß Adam seinen Willen durchsetzen wollte und seinen Trieben freien Lauf ließ. Er pfiff also auf das, was Gott ihm geboten hatte.

Die Bibel zwingt uns zur Ehrlichkeit gegenüber uns selbst. Wir stehen entblößt und enthüllt vor Gott. Erst dann, wenn wir so mit leeren Händen vor ihm stehen, kann er etwas mit uns machen,kann er uns neu machen. Das Evangelium erzählt uns lauter Geschichten von Menschen, die schuldig und am Ende waren. Gerade denen ließ Jesus dann das Wunder der Vergebung und der Neugeburt widerfahren. Nur dem Adam (Adam heißt übrigens »der Mensch«), nur dem Adam, der seine Schuld bekennt, kann Gott gnädig sein, nicht aber dem Adam, der sich herausredet. Ehrliches Bekennen hat die Verheißung, daß Gott sich nicht lumpen läßt (vielleicht besser: generös ist) und daß er mich annimmt. Sich-herausreden mag im Augenblick helfen. Das ist aber trügerisch. Auf die Dauer führt es nur zur Lebenslüge, treibt in Krampf, Verdrängung und Komplexe.

Zum Nachdenken noch ein Luther-Wort: »Gott machte die Welt aus dem Nichts. Solange du nicht Nichts bist, kann Gott nichts aus dir machen.«

Unsere Veranstaltungen vom 9. -14. April 1993:

Karfreitag, den 9. April
8.45 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in Elfershausen
11.15 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
Die Kollekte ist bestimmt für die Diakoniehäuser.

Freispruch · Sonntag im Gottesdienst

Ostersonntag, den 11. April
8.45 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
10.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
11.45 Uhr Gottesdienst in Elfershausen
(Mit anschließendem Abendmahl)
Die Kollekte ist bestimmt für die Urlauberseelsorge.

Alles Liebe · Sonntag im Gottesdienst

Ostermontag, den 12. April
9.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
10.15 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen
Die Kollekte ist bestimmt für die eigene Gemeinde.

Mittwoch, den 14. April
20.00 Uhr Chorsingen im Pfarrhaus

Das Letzte...

Ein altbewährtes Mittel gegen die eigene Traurigkeit ist es, einen anderen trösten zu müssen.

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, den 8.4.1993 - Gründonnerstag -
16.30 Uhr Abendmahl-Messe im Altenheim
17.00 Uhr Abendmahl-Messe in Hebel
19.30 Uhr Abendmahl-Messe in der Pfarrkirche
(++ Theresia u. Franz Töpperl, Ostheim)
(++ Maria u. Josef Weigmann u. + Sohn)
anschl. Stille Anbetung
Le.: Hedwig Gallwitz, Ko.: R. Schlingmann

Freitag, den 9.4.1993 - Karfreitag -
In Hebel ist keine Liturgie-Feier!
15.00 Uhr Liturgie vom Leiden u. Sterben Jesu
LeLe.: Ernst Froneck u. K.O. Schmitt,
Ko.: K.O. Schmitt
Kollekte ist für das Hl. Land

Samstag, den 10.4.1993 - Karsamstag -
23.00 Uhr Osternachtfeier
(Hauptgottesdienst des gesamten Kirchenjahres)
LeLe.: Doris Baritz, Markus Franz, Christel Froneck, Ulrich Klinge, Reinhard Schlingmann, Michaela Milkau, Martin Schaumlöffel, Matthias Toscher, Schw. A.
Ko.: Schw. Annegret u. Reinhard Schlingmann
(2. Requiem f. Anna Nitsche)
Kollekte ist für das Hl. Grab

Sonntag, 11.4.1993 - Ostersonntag -
6.30 Uhr Osterfeier in Hebel
(mit anschl. gem. Frühstück)
(f. + Anna Fuchs)
7.30 Uhr Hl. Messe im Altenheim
9.30 Uhr Rosenkranzgebet i.d. Pfarrkirche
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
mit Taufe von Christian Butsch, Tannenweg 18, HR
(3. Requiem u. Jahrtag f. Meta Pell u. + Ehemann)
(3. Requiem f. Theresia Hawly)
(2. Requiem f. Johann Bryja)
(f.d. ++ der Fam. Lorek)
Le.: Frau Chr. Reuß, Ko.: Maria Waßmuth
Kollekte: für die Kirchenheizung
14.30 Uhr Feierliche Ostervesper mit sakramentalem Segen

Montag, 12.4.1993 - Ostermontag -
7.30 Uhr Hl. Messe im Altenheim
8.45 Uhr Hl. Messe in Hebel
(f. ++ Wenzel u. Marie Glasl u. Ernst Warta)
9.30 Uhr Rosenkranzgebet i.d.Pfarrkirche
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde mit »Lateinischen Choralgesängen« (f. ++ d. Familien Mrutzek u. Dubil), (verst. Johann Tomenendal)
Le.: Hedwig Gallwitz, Ko.: Schw. Annegrete

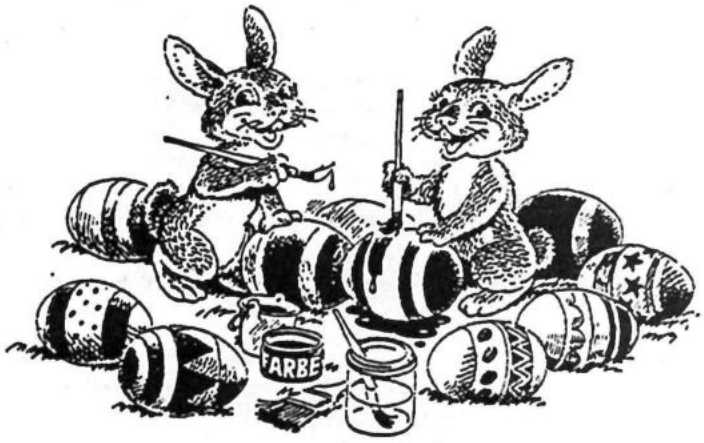
Dienstag, 13.4.1993
7.00 Uhr Hl. Messe im Altenheim/Keine Messe i.d. Pfarrkirche

Mittwoch, 14.4.1993
7.00 Uhr Hl. Messe im Altenheim
9.00 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche
17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev.)

Aus Vereinen und Verbänden

Jugendfeuerwehr Kreisverband Melsungen

Hilfen und Anregungen für die Jugendarbeit!
Unter diesem Motto stand ein Seminar des Jugendfeuerwehr Kreisverbandes Melsungen, das auf dem Mosenberg stattfand. Teilnehmer aus fast allen Städten bzw. Großgemeinden diskutierten über Probleme in der Jugendarbeit. Unter der Leitung von Norbert Bezela (Binsförth) machten sich die Jugendwarte und Jugendgruppenleiter Gedanken darüber, wie man die Arbeit in den Jugendfeuerwehren des Altkreises Melsungen noch interessanter und abwechslungsreicher gestalten kann. Mit Collagen wurden Lösungsmöglichkeiten versucht zu erarbeiten.
Denn wichtig hierbei war der Erfahrungsaustausch innerhalb der Seminarteilnehmer, so konnten jüngere Teilnehmer von den Erfahrungen der älteren Teilnehmer lernen und sich Ideen und Anregungen mit in ihre Jugendfeuerwehren nehmen.
Ein weiterer wichtiger Punkt während dieses Seminars war es auch, über Hilfen, die von Kreis- oder Gemeindeseite gegeben werden, informiert zu werden.
Aber auch, wie man einen Unterricht interessant gestaltet oder wie eine Übungsstunde im Freien organisiert wird, wurde erklärt. Wie auch bei den anderen Jugendverbänden oder Sportvereinen wurde der Mitgliederrückgang erkannt, und man versuchte, Lösungsmöglichkeiten zu finden, um dem entgegenzuwirken. Eine Möglichkeit sei, so ein Teilnehmer, die Jugendarbeit in den Jugendfeuerwehren durch bessere Informationen der Bevölkerung näherzubringen. Auch sei es in dieser Zeit wichtig, ausländische Jugendliche anzusprechen und sie in die Jugendfeuerwehren zu integrieren, dies trage auch zum Verständnis zwischen Deutschen und Ausländern bei.
Ebenfalls mehr Beachtung soll das Problem »Mädchen in der Jugendfeuerwehr« finden. Hier sind die Jugendgruppen gefordert, Aktivitäten zu initiieren, die gerade Mädchen ansprechen um ihnen dadurch den Weg in die Jugendfeuerwehren zu ebnen.
Zum Thema Darstellung in der Öffentlichkeit verwies man auf das nächste Großereignis im Altkreis Melsungen.
Vom 18. - 20.6.1993 findet in Felsberg am Schulzentrum das Kreiszeltlager aller Jugendfeuerwehren des ehemaligen Kreises Melsungen statt. Ca. 600 Mädchen und Jungen werden an diesem Zeltlager teilnehmen.



cjb club beisetal e.v.
präsentiert am
Ostersonntag '93 im Bürgerhaus Rengshausen
"Eine Frau muß her!"
Lustspiel in einem Akt von Dieter Adam
Beginn: 20.00 Uhr Einlaß: 19.00 Uhr
Vorverkauf: 20. März bis 09. April 1993 an den bekannten Vorverkaufsstellen
anschließend TANZ mit
"Den 3 netten Jungs"
Es wirken mit:
(Personen und ihre Darsteller)
Egon Hanselmann, verlassener Ehemann - Wilfried Zülch
Wilma Hanselmann, seine eifersüchtige Ehefrau - Anja Gleißner
Paul Wiemann, Skatbruder von Egon - Harald Bernhardt
Elfriede Wiemann, Paul's Ehefrau - Silke Sinning
Fritz, weiterer Skatbruder von Egon - Ralf Günther
Tante Adele - Gaby Iber
Bühne/Technik:
Randolf Dittmar
Joachim Gleißner
Detlef Hinkelbein
Werner Kurz
Reinhold Seidel
Bernd Vaupel
Irmgard Wille
Maske: Heike Schäfer, Ellen Zülch
Souffleuse: Birgit Zierenberg
Regie: Margret Wille, Rudi Zülch

— Anzeige —

Entdecken Sie mit Frölich-Reisen die neuen Bundesländer z.B. die reizvolle Uckermark

In der Uckermark - da ist die Natur noch stark! Im Nordosten des Landes Brandenburg, nur ca. 65 km von Berlin entfernt, beginnt schon die landschaftlich reizvolle Uckermark. Sie umfaßt ein Gebiet von etwa 90 km im Durchmesser und hat eine Fläche von 3000 km^2.
Unverfälschte Natur und Sachzeugen der Geschichte findet man überall eng beieinander. Die Landschaft der Uckermark ist geprägt von der letzten Eiszeit, hügelige Erdmoränen, Sandflächen, ausgedehnte Waldgebiete mit Brüchen und Mooren wechseln sich ab. Fast 300 Seen laden den Urlauber zum Baden, Seglen, Surfen oder auch nur zum Verweilen ein.
Viele interessante, kulturhistorische Ausflugsziele hat die Uckermark auch zu bieten, z.B. die Klosterruine des Zisterzienserordens und der dazugehörigen Klostermühle, das mächtige Schloß des Landvogts bei Boitzenburg und die Klosterruine Chorin.
Auch die 750jährige Stadt Stettin (das heutige Szczecin in Polen) hat einiges zu bieten.
Erleben Sie die pommersche Baukunst: Bauten im Jugendstil, das Schloß der pommerschen Herzöge, die Hakenterrasse mit Blick auf den Hafen oder die gewaltige Jacobikirche, den Dom.
Unser Vertragshotel liegt ca. 300 m vom Lübbesee in Templin und verfügt über Hallenbad, Dachcafé, Clubkeller, Hallenbar u.v.m.

Es gibt nur wenige Städte, die sich wie Templin eine so gut erhaltenen Stadtmauer mit Toren, Türmen und Wiekhäusern rühmen können.
Um diese 600jährige backsteingotische Wehranlage kann m[an] eine Spaziergang um den gesamten historischen Stadtkern unternehmen.

Die farbenfroh renovierten Fachwerkhäuser geben der Stadt ein einladendes, freundliches Aussehen.

Diese interessante Kurzreise ist für Einzelreisende aber auch besonders für Gruppen, Vereine oder Clubs zu empfehlen.

Frölich-Reisen ...dem Alltag entfliehen...

Innsbruck-Zillertal

5-Tage-Reise mit 4 x Ü/Frühstücksbuffet und Abendessen im 3-Sterne-Hotel, Höfemuseum in Kramsach, Stadtführung Innsbruck, Tiroler Abend, Ausflugsfahrt Krimmler Wasserfälle
05.05. - 09.05.93 • 04.08. - 08.08.93
14.07. - 18.07.93 ..... **524.-**

Hamburg-Helgoland-Bremen

3-Tage-Reise mit 2 x Ü/Frühstücksbuffet im Hotel, Stadtführungen und Schiffahrt zur Insel Helgoland
11.05. - 13.05.93 • 13.08. - 15.08.93
07.06. - 09.06.93 • 06.09. - 08.09.93
10.07. - 12.07.93 ..... **328.-**

NEU Uckermark-Stettin

4-Tage-Reise mit 3 x Ü/HP, Reiseleitung und Uckermärkischer Abend mit Tanz, Rundfahrten,
29.04. - 02.05.93 • 08.07. - 11.07.93
10.06. - 13.06.93 • 02.09. - 05.09.93
17.06. - 20.06.93 ..... **398.-**

Wichtig: Gültigen Reisepaß nicht vergessen!!!

Genfer See - Mont Blanc-Safari

4-Tage-Reise mit 3 x Ü/HP, davon 2 Essen im Restaurant mit Spezialitäten, tolles Ausflugsprogramm und Reiseleitung
22.04. - 25.04.93 • 12.08. - 15.08.93
13.05. - 16.0593 • 06.09. - 09.09.93
19.06. - 22.06.93 • 04.10. - 07.10.93
17.07. - 20.07.93 ..... **418.-**

Südtirol - Pustertal/Eisacktal/Wipptal

5-Tage-Reise mit 4 x Ü/erweitertes Frühstück, 4 x Abendessen mit Menüwahl, Reiseleitung (Sprechzeiten) im 3-Sterne-Tophotel mit Bar, Restaurant, Sauna, Solarium oder Hallenbad/Whirlpool usw.
21.04. - 25.04.93 • 26.05. - 30.05.93
28.04. - 02.05.93 • 14.07. - 18.07.93
05.05. - 09.05.93 • 20.07. - 24.07.93 ..... **338.-**

Marienbad-Tschechei

4-Tage-Reise mit 3 x Ü/F und Abendessen und Reiseleitung (Sprechzeiten) im 3-Sterne-Tophotel sowie versch. Ausflugsmöglichkeiten
03.05. - 06.05.93 • 28.08. - 31.08.93
24.05. - 27.05.93 • 09.09. - 12.09.93
14.06. - 17.06.93 • 15.10. - 18.10.93
29.06. - 02.07.93 ..... **333.-**

3500 Kassel
Mittelgasse 33
Tel. 05 61 / 10 29 93

3436 Hess. Lichtenau
Sudetenstraße 18
Tel. 0 56 02 / 40 71

3440 Eschwege
Marktplatz 26
Tel. 0 56 51 / 5 00 66

3508 Melsungen
Burgstraße 23
Tel. 0 56 61 / 30 57

Anzeige

Reisebüro Fredrich Lohfelden

Telefax 0561/51011098, Lange Straße 55, Tel. 0561/5101755

Spanien - Costa Brava
Immer noch eines der beliebtesten Urlaubsziele Spaniens. Die reizvolle Landschaft und die herrlichen Badestrände sind ein ganz besonderer Anziehungspunkt. Vor Ort werden Ihnen vom Reisebüro Fredrich zahlreiche Ausflüge (gegen Aufpreis) angeboten. Z.B.: nach Barcelona, Kloster von Montserrat, Fischerort Blanes, Küstenrundfahrt etc.
Die Hin- und Rückreise werden vom Reisebüro Fredrich in supermodernen Fernreisebussen durchgeführt. Besonders weiter Sitzabstand und eine Kopfhöhreranlage mit 5 verschiedenen Musikanlagen (zusätzlich noch 1 Videokanal) lassen die Fahrtzeit schnell vergehen. Außer den beiden Fahrern sorgt noch eine Hosteß für das leibliche Wohl der Fahrgäste.
Folgende Urlaubsorte werden mit einem ausgewählten Hotelprogramm angeboten:

Sta. Susanna / Malgrat de Mar
Sta. Susanna, ein kleiner, neu entstandener Vorort von Malgrat de Mar, ist der kommende Urlaubsort schlechthin. Zahlreiche neue Hotels bieten den Gästen allen Komfort, den man sich im Urlaub wünschen kann. Sonne, Baden, Wassersport - Sta. Susanna bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten, das Mittelmehr voll auszukosten. Der kilometerlange und überaus breite Sandstrand garantiert grenzenlose Badefreuden. Quer durch den Ort verläuft die Eisenbahnlinie, welche Blanes mit Barcelona verbindet. Die Hotels sind alle mehr oder weniger davon betroffen. Rings um Sta. Susanna herum liegen Felder der örtlichen Bauern, die zeigen, wie herrlich natürlich und gesund die Gegend noch ist. Zum Spazierengehen sehr geeignet. In der Stadt selbst laden Sie die Geschäfte zum Schaufenster- und vielleicht zum Einkaufsbummel ein. Und abends erkunden Sie auf eigene Faust die Bars, Bodegas oder Discotheken von Sta. Susanna.

Calella
Über 3 Kilometer blendender Sandstrand, herrliche Blumenanlagen im Dalmau Park, von Felsen geschützte Badebuchten - das kennen Sie nicht? Dann sollten Sie Ihren nächsten Urlaub in Calella verbringen, der »Touristischen Hauptstadt der Costa del Maresme«. Tagsüber können Sie am Sandstrand oder in einer der geschützten Buchten im westlichen Gemeindegebiet der Ortschaft sonnen und baden. Auch die Straßen der Stadt laden zum Bummeln und Staunen ein. Wo die letzten Ausläufer der Montenegro-Berge sanft ins Meer gleiten, lädt die Landschaft ein zum Wandern und Spazierengehen. Doch auch an der grünen Strandpromenade kann man wunderbar entlang schlendern. Lieben Sie Wassersport? Dann ist Calella auch für Sie ideal. Oder bevorzugen Sie Folklore? Auch auf diesem Gebiet hat Calella eine Menge zu bieten. Und versäumen Sie nicht einen Tag für einen ausgiebigen Einkaufsbummel zu reservieren.

Lloret de Mar
Fetzig, spritzig, unternehmungslustig - das ist Lloret de Mar, das quirlige Touristenzentrum an der spanischen Costa Brava. Tagsüber können Sie an dem weitläufigen Strand die Sonne und das wunderbare grüne Meer genießen. Oder bummeln Sie durch die Stadt. Vielleicht möchten Sie auch lieber die Palmenpromenade entlang schlendern und sich in einem der zahlreichen Cafés einen kühlen Drink genehmigen. Abends locken zahlreiche Discotheken, Bodegas und Tanzlokale.
Wer hier die Nächte verschläft, ist selber schuld. Im Juli und August wird Lloret von fast ausschließlich jungen Leuten besucht, deshalb ist in diesen Monaten Tag und Nacht high life. Bereits die Fahrt nach Lloret de Mar ist ein Erlebnis für sich. Kleine Fischerdörfer und verschwiegene Buchten bestimmen das Bild der Costa Brava, der wilden Küste. Sanft abfallende Küsten und steile Klippen wechseln einander ab. Ursprüngliche stille Dörfer und Touristenziele existieren friedlich nebeneinander. Wer die Augen offen hält, wird an vielen Ecken die Baudenkmäler vergangener Jahrhunderte entdecken können. Moderne und Antike -

Sonderangebot
Ein preiswertes Angebot wird Ihnen vom Reisebüro Fredrich für Santa Susanna angeboten. So kosten 10 Tage (7 x HP) in einem 2 Sterne Hotel nur 349,00 DM. Also gleich Informationen einholen bei:
Reisebüro Fredrich, Lange Str. 55, 3503 Lohfelden, Tel. 0561/5101755 oder Fünffensterstr. 8, 3500 Kassel, Tel. 0561/51716.

Reisebüro Fredrich
„Bus - Flug - Schiffs - Reisen"
Lange Str. 55
3503 Lohfelden
Telefon (05 61) 5 10 17 55
Filiale
Fünffensterstraße 8
3500 Kassel
Telefon (05 61) 7 14 15

Busreisen '93

07.4.–12.4.'93 Rom	5 Tage	3xÜF	499.-
08.4.–11.4.'93 EURO-DISNEY	3½ Tage	2xÜ	ab 459.-
08.4.–12.4.'93 Paris	5 Tage	4xÜF	459.-
08.4.–12.4.'93 Gardasee	4 Tage	3xHP	414.-
09.4.–12.4.'93 Paris	4 Tage	3xÜF	359.-
14.4.–18.4.'93 EURO-DISNEY und Paris	4½ Tage	3xÜ	ab 499.-
14.4.–15.4.'93 Blumenschau Holland	2 Tage	1xÜF	179.-
15.4.–18.4.'93 Paris	4 Tage	3xÜF	319.-
15.4.–18.4.'93 London	4 Tage	3xÜF	499.-
15.4.–18.4.'93 Wien – Nichtraucherbus	4 Tage	3xÜF	399.-
17.4.–18.4.'93 Dümmersee-Clubfahrt	2 Tage	1xVP	229.-
19.4.–22.4.'93 EURO-DISNEY-Kurztrip	3 Tage	1xÜF	359.-
22.4.–25.4.'93 EURO-DISNEY	3½ Tage	2xÜ	ab 459.-
22.4.–25.4.'93 Paris	3½ Tage	2xÜF	259.-
29.4.–02.5.'93 Paris	4 Tage	3xÜF	359.-
30.4.–02.5.'93 Bayerischer Wald	3 Tage	2xHP	289.-
30.4.–02.5.'93 Zillertal	3 Tage	2xÜF	229.-
03.5.–06.5.'93 Insel Usedom/Rügen	4 Tage	3xHP	499.-
04.5.–05.5.'93 Blumenschau Holland	2 Tage	1xÜF	179.-

SPANIEN
Abfahrt jede Woche ab 19.3. bis Oktober.
Anreise in supermodernen Fernreisebussen
10 Tage schon ab **298.-**
Kostenlos Katalog anfordern. Anruf genügt!!!

Reisebüro Fredrich

ANZEIGENRUF 05622/806-6

MERAN / Südtirol
Hotel Pollinger (DU/WC, TV), Hallenbad/Freibad/Sauna schöne Gartenanlage Frühstücksbuffet u. Abendessen
Fahrt im mod. Reisebus DM **1.295.-**

RIVA / Gardasee
Hotel Villa Nicolli (DU/WC), Freibad, schöne Gartenanlage, Aufenthaltsraum mit SAT-TV Frühstücksbuffet u. Abendessen
Fahrt im mod. Reisebus DM **915.-**

Termine:
26.04.-05.05.; 21.08.-30.08.;
21.09.-30.09.; 06.10.-15.10.
Wir fahren mit Nichtraucherbussen

Sie haben es sich verdient!

Kreger Urlaub
Reisebüro Kreger GmbH
3500 Kassel
Martinsplatz 6 · ☎ 05 61 / 10 36 11
Leipziger Str. 73 ☎ 05 61 / 57 37 36
(am Kreisel) ■ Kundenparkplatz

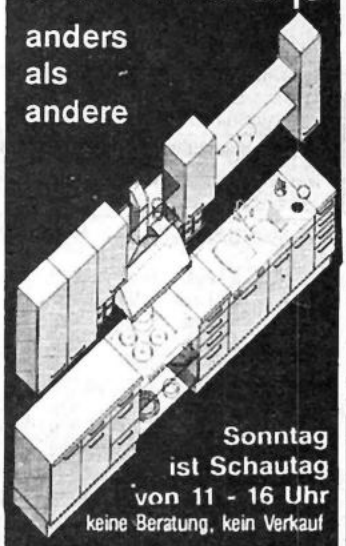
An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe alte Ölgemälde. Jürgen Berg, Sunderbachstr. 6, 3582 Gensungen, Tel. 05662 / 5449

bulthaup

anders als andere



Sonntag ist Schautag von 11 - 16 Uhr

keine Beratung, kein Verkauf

bulthaup küchen

studio kassel

Werner-Hilpert-Str. 10 - 14

3500 Kassel

Tel. 0561 / 18 38 4

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 /8 498

Sammler sucht Bücher 1936 - 45, alte Möbel und übernimmt Wohnungsauflösung. Tel. 05693 / 6129

Kaufe alles aus Uromas Zeiten: Kleiderschränke, Schreibsekretäre, Kommoden, Glasvitrinen, Küchenschränke, Stühle, Tische, Sofas, Vertikos sowie Bilder, Gemälde, Spielzeug usw. Anruf genügt, komme sofort. Tel. 06621 / 65145

Kaufe alte Möbel, Bilder, Porzellan, Bücher vor 1920. Tel. 05625 / 1585

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher etc. Tel. 05662 / 54 49

Sammler kauft alte Radios, Röhren, Detektoren, Bauteile u. Literatur aus der Anfangszeit der Radiotechnik 1920 - 1930. Telefon 05673 / 1048

Wärme hat einen Namen

W. Knierim & Co.
Eisenschmiede 85
3500 Kassel
Tel. 05 61 / 8 40 31

DEA Heizöl EL Kraft- und Schmierstoffe

26er Herren-Mountainbike zu verkaufen. Tel. 05662/3313

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

Brautmoden Werner

Verkauf und Verleih

KS, Untere Königsstr. 46, Tel. 0561/103843

Mahagoni-Schränkchen, B 97, H 79, T 48, runder Intarsientisch, Eßtisch Buche, Waschbecken, 70 x 52, WC-Spülkasten, 5 l Kaldewei Untertischgerät, 1 Gasknallgerät gegen Wild- u. Vogelfr., auch Fischteiche. Tel. 05605/3378

Baumschule und Gartencenter Reps. Wir verkaufen wieder täglich von 9 bis 18 Uhr auf unseren Anbaufeldern 1,5 km unterhalb Günsterode in Richtung Melsungen Koniferen, Solitär- u. Heckenpflanzen, vieles noch preiswerter als vor Jahren, z.B. stahlblaue und goldgelbe Zypressen, versch. Größen ab 1,20 DM. Thuja, mehrere Sorten u. Größen ab 40 Pfg., wunderschöne serbische Fichten mit Ballen bis 1 m = 6.50 DM. Auskunft ab 19 Uhr Telefon 05602/1685

VW-Campingbus, TÜV 7/94, Bj. 78, 51 PS, »Westfalia«, Hubdach, Austauschmotor, Fahrradträger, VB 8.000,- DM. Tel. nur Ostern, 05605/3847

Küchenzeile, Eiche hell, 3,30 m, Philips-Einbaug., Mikrowelle und Spülm., Ende Mai abzugeben. Preis VS, Tel. 05622/6189

Kinderfahrrad, 20", rot, Kettenschutz, fast neu, 90,- DM. Telefon 05606/7516

Traumhaftes Brautkleid, Gr. 40/42, 600,- DM. Nach 17 Uhr Telefon 05505/2718

Gebe preisgünstig ab: Kessel und Räucherschrank. Tel. 05624/6333

Soltex-Markisen

☎ 05 61 / 58 32 87

Bergshausen, Ostring 32, vor Möbel Koch

Spielzeugeisenbahnen, Autos, Zubehör usw. kauft: 0561 / 85771

Mache Haushaltsauflösungen und suche Möbel vor 1920, altes Spielzeug, Puppen, Bilder, Bücher, Geschirr. Zahle gut. Tel. 05664 / 8934

Unrest. ant. Möbel ab Lager Morschen-Eubach. Tel. 05664 / 8934

Deutschland-Briefmarken-Auswahlen. Einlieferer u. Entnehmer. Konrad Landgrebe, Ahlberg 5, 3524 Immenhausen 3, Tel. 05673 / 3127

Evelas **Brautmoden-Stübchen**

Telefon 0 56 73 / 63 61

Verkaufe schw. Schlafzi.-Schrank, 2 m x 3,20 m, 1 Spiegeltür, 600,- DM. Tel. 05661/6248

Nageln. Manuskriptschrank m. zugeh. Regal-Aufsatz, helles Furn. (120x67x40 u. 120x85x25 cm) Wiss. Buchges. (Neupreis 1.180,- DM). Telefon 05506 / 363

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vertikos, Tische sowie Ölgemälde, Bücher, Porzellan, Puppen, Leinen, Münzen, Orden etc., alles vor 1920, auch ganze Nachlässe. Zahle bar! Tel. 05662 / 2826

Kinder-Gitterbett zu kaufen gesucht. Tel. morgens von 6.00 - 7.30 Uhr 05622/6650

Camping-Toilette, neu, m. Zubehör, zu verkaufen, 50,- DM. Telefon 05652/3115

Braut- u. Abendmoden

Sigrid

Festmoden für Sie und Ihn

Kassel, Brüderstraße 1

Telefon 05 61 / 77 57 86

Zier- und Nadelgehölze in sehr gutem Angebot im 600 qm Verkaufsgarten! Solitärpflanzen bis 4 m, Heckenpflanzen bis 1,7 m, Buchsbaum ab 1,20 DM, Rhododendron, Heide, Bodendecker, blühende Gehölze in vielen Sorten u. Größen. Der Weg lohnt sich! Verkauf täglich ab 9 Uhr Melsungen-Günsterode (Hauptstr., Dorfplatz links) Sinselbachstr.
Baumschule Meyer
Telefon 0 56 02 / 55 29

Brautkleid, Gr. 38, aufwendig verarbeitet, 600,- DM. Telefon 05622/70608

24er Mädchenrad Winora, 3-Gg., schwarz-lila, NP ca. 600,- DM, für 350,- DM zu verkaufen. Telefon 05605/4881

Modelleisenbahn- u. Auto-Börse

Korbach 18.4.1993

10 - 16 Uhr

Info: 05 61 / 51 26 18

» Stadthalle «

Medebacher Landstraße 10

Ankauf - Verkauf - Tausch

Gut erhaltener Kühlschrank, DM 100,-. Telefon 05662/3337

28er Da.-Fahrrad, 120,- DM, alter Holzhandwag., Tel. 05665/4488

Verkaufe Herlag Kinder-Sportwagen mit sämtl. Zubehör, sehr guter Zustand. Preis VB. Telefon 05684/1783

An- und Verkauf

KAUFE OMAS MÖBEL, (vor 1920), HAUSRAT, BILDER, SPIELZEUG, HÖCHSTPREISE. TEL. 05626 / 524

Thuja u. serbische Fichten bis 1,5 m, Blutbuchen bis 2 m, Birken u. Lärchen bis 3,5 m = 15,- DM, Zypressen, Thuja, Tannen in vielen Sorten bis 1,4 m, Blaufichten usw. Verkauf 10 - 13 Uhr u. ab 14 Uhr auf 7000 qm, Melsungen-Günsterode (Hauptstr., neue Häuser) Batzweg rechts.
Baumschule Meyer
Telefon 0 56 02 / 55 29

Schaller Brautmoden

Felsberg, Tel. 0 56 62 / 57 86

Frühjahrsblumenblüte im Erlebnispark Ziegenhagen

mit Auto- und Motorrad-Museum, Familien- und Seniorenpark. Tiere, Technik, Blumen, Spiel u. Spaß, Natur, Kultur u. Unterhaltung
- auch bei schlechtem Wetter -
• KINDERGEBURTSTAGE •
- ab 6 Gästen Ermäßigung -
Familien-SB-Restaurant
Täglich bis 31.10.1993 geöffnet.
von 10 - 17 Uhr, Tel. 055 45 / 2 46
Leicht zu finden: BAB A 7, Kassel-Göttingen, 3 km v. d. Abf. Hann. Münden-Hedemünden.
Bei Vorlage der Anzeige gibt es eine kleine Überraschung BZ: 2.4.1993

Ein Nintendo-Entertainment-System mit 12 Top-Spielen zu verkaufen. Neuwert 1000,- DM, Verkaufspreis: 500,- DM. Telefon 05624 / 8117

Stellenmarkt

Interessante Nebentätigkeit für Menschen jeden Alters. Telefon 0561/528890

Lassen Sie sich über eine der besten Zusatzverdienstmögl. informieren! - auch für Selbständige - Tel. 05624 / 1884

Putzfrau gesucht, 3 x 3 Std. in der Woche vormittags nach Vereinbarung in Vellmar. Tel. 0561/821525

Suche Arbeitsstelle vormittags, auch 530,- DM-Basis, Büro o. ä. Telefon 05604/6259

Zuverklässige, gründl. Putzfrau, nach Guntershausen, 2 x 3 Std./Woche gesucht. Telefon 05665/5340

Mitarbeiter als Aushilfe für Tennishalle in Vellmar gesucht. Arbeitszeit nach Vereinb. Tel. 0561/821525

Hauswirtschafter(in) als Vollzeitkraft gesucht. Tel. 05543/4022

WACHSTUM BRAUCHT VERSTÄRKUNG. Seriöse Tätigkeit nebenberuflich, bei 10 h wöchentl. ca. 1.800,- DM p.M. 6 versch. Aufgabengebiete. Interessiert? Tel. 0561/710517, Kassel.

Mitarb. m. kfm. Kenntn. ges., Voll-/Teilzeit, auch 520,- DM-Kraft. Telefon 05543/4022

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten

BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1

Marktplatz 1

☎ 05 61 / 49 77 76

Stellenmarkt

Suche zuverl. Putzfrau in Simmershausen. Tel. 0561/811655

Haushaltshilfe für samstags ca. 4 Std. in Gudensberg gesucht. Telefon Sa. ab 8 Uhr, 05603/2406

Jugosl. M./F. sucht Aush.-Arbeit, Garten, Haushalt usw. nur Morschen um Umgebung. Telefon 05664/8934

B+A
braut- abend- und herrenmoden
Kölnische Str. 5, Ecke Wolfsschlucht
3500 KASSEL, Ruf 0561 / 10 23 76
Bitte Farbkatalog anfordern.

Tiermarkt

Nordhess. Tiervermittlung hat ständig Wegwerftiere abzugeben. Tel. 05607/1028

Achtung, Welsh- u. Reitponyzüchter! Welsh-B Hengst, Goldpalomino, gekört u. leistungsgeprüft, deckt bei Homberg (Efze) Telefon 05681/6355

Nördl. v. Kassel langfristig 2 Ställe od. Scheune mit Auslauf für ordentliche Großpferdehaltung auf Miet- od. Pachtbasis, auch Selbstausbau gesucht. Telefon 05677/6013

Unterricht/Nachhilfe

Studentin erteilt Nachhilfe in Mathe! Tel. 0561/470136, Andrea

Immobilien/Grundstücke

Suche Baugrundstück in Fuldatal oder Vellmar. Tel. 0561/813319

Acker- oder Wiesenland in Großgemeinde Calden zum Kauf gesucht. Telefon 05674/6514

Mietgesuche

2 ZKB in Dörnhagen von ält. Ehepaar gesucht. Tel. 05665/30181

Suche 3 ZKB in Kaufungen. Telefon 05605/7274

Vermietungen

Ab 1.6.1993, 130 qm Gewerbefläche in Heli, OT Fürstenhagen zu vermieten. Zuschriften bitte unter Chiffre 18236 an den Verlag.

Neubaugebiet Gudensberg, anspruchsvolle 2 ZKB, m. Balkon, 68 qm, Erstbez. 8/93, Zuschriften bitte unter Chiffre 18260 an den Verlag.

2 ZKB - Einlieger - Neubauwhg., Erstbez. KM 600,- DM + NK. in Gudensberg, Tel. 06106/23070

2 1/2 ZKB, 60 qm, separater Eingang, in Staufenberg-Sichelnstein. Mergard. Tel. 05543/3734

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Audi 80, Bj. 81, Autom., Kat., Schiebed., Antriebswelle defekt, 1000,- DM VB. Tel. 05635/1697

VW-Polo »FOX«, Jeton, EZ 5/90, 37 Tkm, 1. Hand, 2 Jahre TÜ, 33 kW, 45 PS, US-Kat., Radio, Winterreifen, nur DM 11.500,-. Telefon 06621/78518 und 15357

Mercedes Diesel u. Benziner, Bj. 87 - 91 kauft Tel. 0561 / 817926

Kraftfahrzeuge/Zubehör

BMW 324 TD,
diamantschwarz-met., shadowline, SSD, Colorvergl., R./C., -ZV, EZ 8/88, Alufelgen, VB 20.500.- DM. Tel. 05624/1898 nach 18 Uhr

Golf, 50 PS, EZ 82, 130 Tkm, TÜV 11/93, mit 4 Winterreifen a. F. VB 2.950,- DM. Tel. 05656/395

Fiat Panda, 45 PS, Bj. 85, 80 Tkm, Preis VB. Telefon 05607/7894

Polo Universal, 55 PS, karibikgrün, EZ 7/92, 4 Tkm, ab 18 Uhr Telefon 06670/394

Isuzu Trooper 26, EZ 12/88, Lang, 1 Hand. Klima, AHK, 16.800,- DM. Tel. 05658/204

Passat Variant GL m. AHK, Radio, 75 PS, Diesel, zu verkaufen. Telefon 06670/477

Fiat Uno i.e., 70 PS, G-Kat., Bj. 90, 34 Tkm, TÜV u. ASU neu, Preis VS, Telefon 05681/2421

Corrado VR 6, Bj. 3/92, ABS, EDS, SSD, ZV, Alu, VB 35.000,- DM, Telefon 05665/30941

Manta GTJ, Bj. 82, 90 PS, OHC, TÜV 3/94, VB 2.500,- DM. Telefon 06693/444

Fiesta, schwarz, Bj. 90, 50 PS, TÜ 2/95, tiefer, Alu 185/50, steuerfr. 10/94, Preis VB. Tel. 05603/3879

DAMM
AUTOHAUS
NISSAN
Leipziger Straße 196
Kassel • Tel. 56 0 56
Justus Damm GmbH

Wohnwagen Eriba Troll, Bj. 88, ca. 1000 km, Preis VB 10.900,- DM. Telefon 05622/4801

Golf Cabriolet Quar., EZ 7/87, Alu, RC, met., VB, ab 17 Uhr Telefon 0561/513268

MB 200 E, Kat., EZ 9/90, perlblaumet., Autom., Extras, 50 Tkm, bis 15.4. abzugeben. Tel. 05605/5181

Reise und Erholung

Wohnmobil TD + Segelyacht zu vermieten. Tel. 05635/8429

LAST-MINUTE-REISEN
Ihre Nr. 1 - 24 Stunden täglich
Telefon 0561 / 19 701

Riccione, Fam.-Hotel, ab 10.4.'93, preiswert, deutschspr., Telefon 0561/45155

Vermiete Ferienbungalow, Müritz, Mecklenburgische Seenplatte, frei Mai/Juni, Tel. 05603/5112

Gartenhäuser

Salzberger
Qualität in Holz
Ein starkes Stück Natur
Blockhäuser
Gartenhäuser
Freizeithäuser
Jetzt Ihr Traumhaus
24 qm für nur DM 10.580,-
6431 Neuenstein-Aua, Tel. 06677/18-21
3500 Kassel am dez, Tel. 0561/41059

Bekanntschaften

Anne, 68 J., eine Frau v. Land, die das Alleinsein nicht mehr erträgt u. das Osterfest gern mit einem netten Herrn, der auch einsam ist, gemeinsam verleben möchte. Sie ist perf. in Haus u. Garten u. würde auch gern zu einem liebensw. Herrn ziehen, der es ehrlich mit ihr meint. Helfen Sie dieser aufr. Frau u. rufen doch bitte sofort an üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Eine reizende Frau ist Helga, 61 J., leider schon verw., lebt ganz allein, ist perf. in Haus u. Garten, liebt die Natur, handarbeitet gern u. mö. einen netten Herrn kennenl., um mit ihm gemeinsam das Leben zu teilen. Bitte rufen Sie gleich an üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Witwe, 61, 165, schlank, sucht Partner mit Auto, da auf dem Lande lebend. Zuschriften bitte unter Chiffre 18261 a. d. Verlag.

Karl, 66 J., Pensionär, leider schon verw., sehnt sich nach einer aufr. Zweisamkeit. Er bekommt eine gute Pension, fährt ein schö. Auto u. hat nur einen Wunsch: den Frühling u. das spätere gemeinsame Leben mit einer liebev. Partnerin zu verbr. Haben Sie Mut u. rufen doch bitte gleich an. Karl würde sich darüber freuen. Kontakt üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Norbert, 57 J., ein liebensw. u. aufr. Mann, leider schon verw., finanz. gut gest., unabhängig, reist gern u. sehnt sich wieder nach einer netten Partnerin, mit der er noch schö. Zeiten verleben darf. Norbert würde sich freuen, wenn Sie gleich anrufen üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Verschiedenes

Au-pair-Mädchen sucht ab sofort deutsche Fam. Tel. 05603/5112

Belohnung !!!
Auf unserem Grundstück »Gradhöhe«, wurde im Herbst '92 widerrechtlich Bauschutt abgeladen. Für Hinweise, die zur Ermittlung des Täters führen, zahlen wir eine Belohnung von 100,- DM. Meschar, Schachten.

Kaufe Ackerland Raum Niedervorschütz. Zuschriften bitte unter Chiffre 18262 an den Verlag.

Erdaushub abzugeben. Telefon 0561/492295

!!! Live-Musik-Show-Gags-Stimmung !!! mit Berni. Na, logo. Telefon 0561/823810

Alleinunterhalter spielt zu allen Anlässen. Keyboard m. Gesang sowie humoristische Einlagen. Termine frei, Std. 40,- DM. Tel 06452 / 1518

Mobile Disco mit Power-Musik- und Lichtanlage. Tel. 05607 / 505

2-Mann-Top-Band hat noch Termine frei. Tel. 0661 / 77 155

Schlank für immer ohne Hunger, Verzicht, Kalorienzählen. Extrakochen. In Trennkostseminar ca. 5 Pfd. minus pro Woche o. Urlaubsinfo. Seminare in Guxhagen. Tel. 05665 / 3156 und Fritzlar Tel. 05622 / 2330 und Bergshausen Tel. 0561 / 58145

Dicke werden dünner !
Dünne werden dicker !
100 % Garantie, Tel. 05635/8429

Attraktion, Fallschirmspringer für jede Gelegenheit. Telefon 05622/3414

Die rollende Disco mit der Super-Lichtanlage. Wir spielen für Sie Volks-, Tanz- und Discomusik. Tel. 0561 / 517063 od. 817259

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. Tel. 05665 / 52 20

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, Tel. 0561 / 51 31 79

Verschiedenes

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Magie und Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zaubereien für Kinder. LES NOVARIS, Tel. 05622 / 4986

Festgedichte und Festzeitschriften. Tel. 05682 / 5991

Wunderschöne persönliche Gedichte und Lieder zum Verschenken. Telefon 05665/30888

Karibik-Duo, Top Sängerin u. Keyb., Sax., u. Git. frei. Telefon 0561/495299, Fax 496009

Rufe mich an am Tage der Not ! Hören Sie Tonband. Telefon 0561/406468

Sandstrahlarbeiten. Tel. 05692/2258

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Naturpflaster, Platten- und Verbundsteinarbeiten sowie Baum- und Heckenschnitt. Tel. 05692 / 1507

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. Tel. 05605 / 6621

DUO LIFE STYLE - Musik à la Carte, Demo-Video unter Telefon 05683/222 oder 05662/3350

Die Musik für Ihre Feier !
»DON ALFREDO«
1-Mann-Schwoof-Band.
Telefon 05684/8980

Aufarbeitung antiker Möbel, fachgerecht und preiswert, auch flechten u. polstern. Tel. 05683 / 1690

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei für Veranstaltungen aller Art, auch werktags.
Tel. 0 55 41 / 55 87

Wo wir sind, da ist Stimmung. Tanzkapelle **Las Pesetas,** 2-Mann-Band. Tel. 05683 / 8237 oder 05624 / 784

Mas Palomas spielt für Sie Tanz- und Stimmungsmusik ... Telefon 05622/3357 oder 1464

Live-Musik, Duo "The Happy-Boys", Intern. Tanzmusik. Tel. 0561 / 41241

Wer möchte mit uns zusammen abnehmen? Telefon 05625/5935 oder 05625/7478

RISING STAR - ALLES VON LIVE-MUSIK BIS SHOW FÜR IHRE FEIER. Telefon 05673/2139

Foto / Optik

Überspiele gut u. preiswert Super 8 auf Video. Hahn, Niedenstein, Telefon 05624/6333

Wassersport

SPORTBOOTFÜHRERSCHEINE
Motor-Yacht-Club e.V. Kassel, A-Binnen, B-Küste, UKW-Sprechfunk. Kursbeg. B-Küste 26.4.'93. Anmeldung 0561/63168

Rat und Hilfe

Psychosoziale Beratung für Lesben und andere Frauen, Krisenintervention, SV, fem. Psychodrama. Tel. 05603 / 3272

Freiber. Hebamme ist nach Grifte gezogen. Ich erteile Geburtsvorbereitungskurse und bin in der Nachsorge tätig. Stefanie Heiß-

Schuh-Schott

Untergasse 4-6, 3588 Homberg, Tel. (05681) 22 18

das Schuhfachgeschäft mit der großen Auswahl in

MODE-, BERUFS-, FREIZEIT- + SPEZIALSCHUHEN

Orthopädie-Schuhtechnik - Staatl. gepr. Fußpfleger - Lieferant des Adimed-Programms

Pfaff **Pfaff & Sohn**

Vertikal-Stores-Jalousien

Rollos - Schienen - Montage

Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40

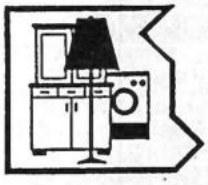
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14

Dekorieren

Nicht verzichten - sondern sparen!

mit gebrauchten Waren

Gebrauchtmöbel, Hausrat, Öfen, Fahrräder.....



Recyclinghof Borken

Marburger Str. 11

Öffnungszeiten:

7.00 - 16.00 Uhr

Mi. 7.00 - 19.00 Uhr

Fr. 7.00 - 14.00 Uhr

Tel.: 05682/5383

Zahnarztpraxis

Dr. Landbeck in Malsfeld

Urlaub vom 13. - 23.4.93

Tel. 0 56 61 / 41 71

Ihr Partner für Motorgeräte in Forst und Garten — Tresorbau —

Walter

Pfalzgraf

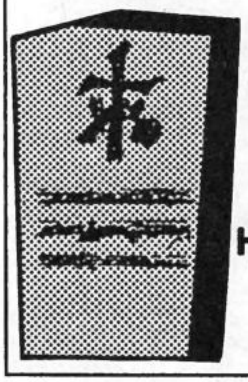
Inh. Irmgard Monk

3588 Homberg-Mörsh.

Am Krachenberg 3

Telefon 0 56 81 / 8 06

Grabmale und Einfassungen



- Zierkies in allen Farben
- Reinigung Ihrer Grabsteine

HARTMANN GRABMALE

Kasseler Straße 49

3508 MELSUNGEN

Tel. 0 56 61 / 25 65

Pfaff **Pfaff & Sohn**

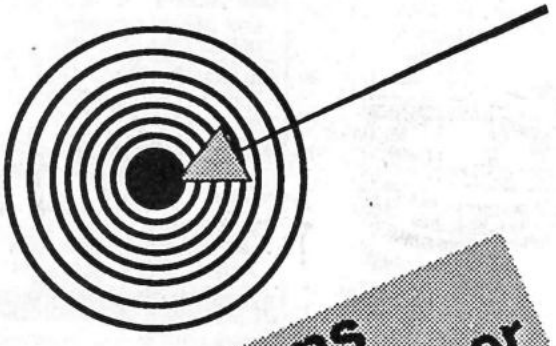
Polstermöbel

Aufarbeitungen u. beziehen

Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40

Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14

Polstern



Bei uns treffen Sie immer ins SCHWARZE

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH KG

3580 Fritzlar, Postfach 1453,

Waberner Str. 18 • Tel. 05622 / 806-6 • Fax. 806-18

Aktion 5-Türer zum Preis 3-Türer

Das Fun-Angebot, das aus dem Rahmen fällt.

begrenzte Auflage ab Lager

Viele Gründe für ein vergnügtes Lächeln

Serienausstattung
Metallic-Lackierung
Stoßstangen in Wagenfarbe
165er Reifen
Schicke Sitzbezüge
Mittelkonsole
Digitaluhr
⅓ zu ⅔ geteilte Rücksitzlehne
und vieles mehr

Zum Vergleich: unverbindliche Preisempfehlung ab Werk
19 745,- 3trg. inkl. Fun-Paket
20 125,- 5türig

17 745.-

unser Preis 5-türig und 3-türig. inkl. Fun-Paket

1,1 l 37 kW (50 PS)	im Preis
1,3 l 44 kW (60 PS)	590,-
Panoramadach	475,-
Fun-Paket	345,-

Superzins-Angebot

ab 3,9%

effektiver Jahreszins

bis 72 Monate, auch ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank)

Leasing 1. Klasse

36 Monate, 37.500 km

(Vermittlung an Hausbank)

1. Zahlung	Monatsrate
keine	299,-
1500,-	249,-
3000,-	199,-
4500,-	149,-
7500,-	49,-

Ford Autohaus ROBLER Borsteiger Straße 26 3588 Homberg

Besichtigung täglich bis 18 Uhr, samstags bis 13 Uhr, sonntags 10–17 Uhr.